

Part A. PERSONAL INFORMATION

First Name	ESPEJO ROMERO, RAMÓN
------------	----------------------

CURRICULUM NARRATIVE SUMMARY

This researcher has specialized in American drama and theatre, mainly through a sizeable bulk of publications within this field, but also through the organization of several international American drama and theatre conferences, as well as a vice president of the Arthur Miller Society and European representative on the board of the Edward Albee Society. Further, he has specifically opened up the field of transnational studies on the performing arts, authoring book-length studies as well as articles and chapters on the nature of American borrowings in Spain. In 2024, the last of such endeavors will see the light: the book THE CATALONIAN JOURNEY OF AMERICAN DRAMA (Legenda, 2024). In a few days, a new doctoral dissertation supervised by Dr. Espejo will be defended, this time on the reception of F. Scott Fitzgerald in Spain, by Esther Segura Camazón. Ramón Espejo is therefore a person with a wide experience in American drama, theatrical reception as well as in the study of the transnational and transcultural networks that make theatre a global phenomenon.

1. RESEARCH, KNOWLEDGE TRANSFER AND EXCHANGE ACTIVITIES

1.1. PROJECTS AND CONTRACTS FOR RESEARCH AND KNOWLEDGE TRANSFER AND EXCHANGE

1.1.1. Projects

- Project.** ORACLE: MCP19V02, El teatro en La Estafeta Literaria. Análisis de contenidos desde el franquismo hasta la democracia (1944-1978). CEU-Fundación SANTANDER. 01/01/2020-31/12/2021.
- Project.** H2019/HUM-5722, CARTEMAD: Cartografía digital, conservación y difusión del patrimonio teatral del Madrid contemporáneo. Comunidad de Madrid. Julio Vélez Sainz. 01/01/2019-31/12/2021.
- Project.** ORACLE: MCP20V02, El teatro en La Estafeta Literaria. Estudio comparado con las revistas culturales españolas coetáneas (1944-1978). CEU-Fundación Santander. 01/01/2019-31/12/2020.
- Project.** H 2015 / HUM-3366 (TEAMAD-CM), Plataforma Digital para la Investigación y Divulgación del Teatro Contemporáneo en Madrid. Comunidad de Madrid. Javier Huerta Calvo. 01/01/2015-31/12/2017. 192.050 €.

1.2. RESULTS AND DISSEMINATION OF RESEARCH AND KNOWLEDGE TRANSFER AND EXCHANGE ACTIVITIES

1.2.1. Research activity

AC: corresponding author. (nº x / nº y): position / total authors. If applicable, indicate the number of citations

- 1 **Scientific paper**. Ramón Espejo Romero. 2022. Spain's Francoist Broadway: American Musicals in Madrid, 1955-1975. *Alicante Journal of English Studies / Revista alicantina de estudios ingleses*. Universidad de Alicante. 37, pp.57-80. ISSN 0214-4808. SJR (0.180).
<https://doi.org/10.14198/raei.2022.37.01>
- 2 **Scientific paper**. Ramón Espejo Romero. 2021. Tennessee Williams's Misunderstood 'Memory Play': Re-Imagining Amanda Wingfield in *The Glass Menagerie*. *Anglia. Journal of English Philology*. De Gruyter. 139.3, pp.475-493. ISSN 1865-8938.
<https://doi.org/10.1515/ang-2021-0039>
- 3 **Scientific paper**. Ramón Espejo Romero. 2021. When Young Playwrights Are Kept Awake Because of History: Cultural Memory and Amnesia in Recent American Plays. *Journal of Contemporary Drama in English*. De Gruyter. 9.2, pp.263-280. ISSN 2195-0156. SJR (0.116).
<https://doi.org/10.1515/jcde-2021-0023>
- 4 **Scientific paper**. Ramón Espejo Romero. 2020. Los otros 'chicos de la banda': Homosexualidad y teatro norteamericano en España, 1956- 1975". *Bulletin of Spanish Studies. Hispanic Studies and Researches on Spain, Portugal and Latin America*. Taylor and Francis. 97-6, pp.951-982. ISSN 1475-3820. SJR (0.108).
<https://doi.org/10.1080/14753820.2020.1764194>
- 5 **Scientific paper**. Ramón Espejo Romero. 2019. One Hundred Years of Futurism: Aesthetics, Politics and Performance. Edited by John London. Bristol and Chicago. Intellect, 2018; pp. XIII + 288, 39 illustrations. \$ 98,50 cloth, \$ 40 paper, \$ 88,80 e-book. *Theatre Survey*. Cambridge University Press. 60.2, pp.300-302. ISSN 0040-5574.
- 6 **Scientific paper**. Ramón Espejo Romero. 2019. The Teatro Fronterizo's White Whale: José Sanchis Sinisterra, Herman Melville, and Moby-Dick. *Bulletin of Contemporary Hispanic Studies*. University of Liverpool. 1.1, pp.31-44. ISSN 2516-8029.
- 7 **Scientific paper**. Ramón Espejo Romero. 2016. Conceptualizing Americanness U.S. Drama in Spain 1910-1930. *The Comparatist*. The University of North Carolina Press. 40, pp.299-318. ISSN 0195-7678.
- 8 **Scientific paper**. Ramón Espejo Romero. 2016. La orfandad del canon dramático norteamericano: en la muerte de Edward Albee (1928-2016). *NEXUS. AEDEAN*. 2016.2. ISSN 1697-4646.
- 9 **Scientific paper**. Ramón Espejo Romero. 2015. Honoring a 'New' Arthur Miller (1915-2015). *Boletín SAAS. Spanish Association of American Studies*. pp.47-57.
- 10 **Scientific paper**. Ramón Espejo Romero. 2013. Coping with the Postmodern: Paul Auster's New York Trilogy. *Journal of American Studies*. Cambridge University Press. 48-1, pp.147-171. ISSN 0021-8758. SJR (0.123).
<https://doi.org/10.1017/S0021875813000698>.
- 11 **Scientific paper**. Ramón Espejo Romero. 2010. Negotiating Transcendentalism, Escaping "Paradise": Herman Melville's Moby-Dick. *The European Journal of American Studies*. European Association of American Studies. 2010.2. ISSN 1991-9336.
<https://doi.org/10.4000/ejas.8467>
- 12 **Scientific paper**. Ramón Espejo Romero. 2010. Teaching Early American Writing In Southern Spain: Domesticating The Foreign And Distant. *The Australasian Journal of American Studies*. Australian and New Zealand American Studies Association. 29.1, pp.76-101. ISSN 0705-7113.
- 13 **Scientific paper**. Ramón Espejo Romero. 2008. Silencing the Center(s) in American Travel Writing: From Washington Irving to Globe Trekker. *The European English Messenger*. European Society for the Study of English. 17.2, pp.20-27. ISSN 0960-4545.
- 14 **Scientific paper**. Ramón Espejo Romero. 2005. Some Notes About Arthur Miller's Drama in Francoist Spain: Towards a European History of Miller. *Journal of American Studies*. Cambridge University Press. 39, pp.485-509. ISSN 0021-8758. SJR (0.123).
<https://doi.org/10.1017/S0021875805000629>
- 15 **Scientific paper**. Ramón Espejo Romero. 2004. Edward Albee's Three Tall Women and Its Existential Background. *Revista de estudios norteamericanos*. Universidad de Sevilla. 10, pp.83-94. ISSN 1133-309X.

- 16 **Scientific paper.** Ramón Espejo Romero. 2003. Traducciones al español de Arthur Miller 1950-1952. TRANS. Revista de traductología. Universidad de Málaga. 7, pp.21-32. ISSN 1137-2311.
<https://doi.org/10.24310/TRANS.2003.v0i7.2944>
- 17 **Scientific paper.** Ramón Espejo Romero. 2002. Death of a Salesman, de Arthur Miller, en España durante los años 50. Atlantis. Asociación Española de Estudios Anglo-Norteamericanos.. XXIV-1, pp.85-107. ISSN 0210-6124. SJR (0.1).
- 18 **Scientific paper.** Ramón Espejo Romero. 2001. Death of a Salesman, de Arthur Miller, reestrenada y reeditada en España. Atlantis. Asociación Española de Estudios Anglo-Norteamericanos. XXIII-2, pp.215-220. ISSN 0210-6124. SJR (0.101).
- 19 **Scientific paper.** Ramón Espejo Romero. 2001. La etapa 'expresionista' de Eugene O'Neill. Assaig de teatre. Associació d'Investigació i Experimentació Teatral (Universitat de Barcelona). 28, pp.159-175. ISSN 1134-7643.
- 20 **Scientific paper.** Ramón Espejo Romero. 2001. Naturalismo y expresionismo en The Hairy Ape, de Eugene O'Neill. Babel A.F.I.A.L.Universidade de Vigo. 10, pp.53-67. ISSN 1132-7332.
- 21 **Scientific paper.** Ramón Espejo Romero. 2001. Paisajes interiores de desolación [Estudio crítico de Un hombre íntegro, de Antonio Estrada]. Art teatral. Cuadernos de minipiezas ilustradas.Art Teatral. 16, pp.93-94. ISSN 0214-350X.
- 22 **Scientific paper.** Ramón Espejo Romero. 2000. El auto-exilio como estrategia de adecuación al medio: el caso de May Welland en The Age of Innocence, de Edith Wharton. REDEN. Revista española de estudios norteamericanos. Instituto Universitario de Estudios Norteamericanos (Universidad de Alcalá de Henares). 19-20, pp.9-18. ISSN 1131-9674.
- 23 **Scientific paper.** Ramón Espejo Romero. 1999. Tom Wolfe's The Bonfire of the Vanities: A Nineteenth-Century Novel of the 1980s. Estudios Ingleses de la Universidad Complutense. Universidad Complutense de Madrid. 7, pp.177-186. ISSN 1133-0392.
- 24 **Scientific paper.** Ramón Espejo Romero. 1999. Trayectoria española del teatro de Edward Albee. Anales de la literatura española contemporánea. Drama. Society of Spanish and Spanish-American Studies. XXIV-3, pp.453-471. ISSN 0272-1635.
- 25 **Scientific paper.** Ramón Espejo Romero. 1998. La versión catalana de Who's Afraid of Virginia Woolf?, de Edward Albee: el caso de un original doblemente traicionado. TRANS. Revista de Traductología. Universidad de Málaga. 2, pp.83-90. ISSN 1137-2311.
<https://doi.org/10.24310/TRANS.1998.v0i2.2360>
- 26 **Scientific paper.** Ramón Espejo Romero; Rafael Portillo García. 1998. Una biblioteca colonial británica en el sur de España: los fondos ingleses de Riotinto. Atlantis. Asociación Española de Estudios Anglo-Norteamericanos.. XX-1, pp.177-192. ISSN 0210-6124.
- 27 **Scientific paper.** Ramón Espejo Romero. 1998. Who's Afraid of Virginia Woolf?: Edward Albee, en España, y su posterior influencia en el teatro de Alfonso Paso. REDEN. Revista Española de Estudios Norteamericanos. Centro de Estudios Norteamericanos (Universidad de Alcalá de Henares). 15-16, pp.111-121. ISSN 1131-9674.
- 28 **Scientific paper.** Ramón Espejo Romero. 1997. Historia del zoo, de Edward Albee, y el teatro independiente español. Atlantis. Asociación Española de Estudios Anglo-Norteamericanos. XIX-2, pp.65-76. ISSN 0210-6124.
- 29 **Scientific paper.** Ramón Espejo Romero. 1997. Sea-Anemones and Rocks: Edith Wharton's The House of Mirth in the Context of American Naturalism. Revista de Estudios Norteamericanos.Universidad de Sevilla. 5, pp.29-47. ISSN 1133-309X.
- 30 **Book chapter.** Ramón Espejo Romero. 2023. Edward Albee's 21st Century Canon: Bringing It Up to Speed or Honoring the Tradition?. Edward Albee Abroad. New Perspectives in Edward Albee Studies. Brill.
- 31 **Book chapter.** Ramón Espejo Romero. 2021. New York City in Paul Auster's The New York Trilogy. The Palgrave Encyclopaedia of Urban Literary Studies. Palgrave MacMillan. ISBN 978-3-319-62592-8.
<https://doi.org/10.1007/978-3-319-62592-8>
- 32 **Book chapter.** Ramón Espejo Romero. 2019. The (Mis)Representation of Edward Albee in Spain. Edward Albee as Theatrical and Dramatic Innovator. Brill. pp.168-198. ISBN 978-9004394704.

- 33 **Book chapter.** Ramón Espejo Romero. 2017. Chapter 4. From 'Universal' to 'Global' Miller: Re-Writing the History of American Drama (Historian at Work). Arthur Miller's Century. Essays Celebrating the 100th Birthday of America's Great Playwright. Cambridge Scholars Press. pp.34-55. ISBN 978-1-44388648-2.
- 34 **Book chapter.** Ramón Espejo Romero. 2016. Arthur Miller. Diccionario de la recepción teatral en España. Antígona. ISBN 978-84-16923-05-2.
- 35 **Book chapter.** Ramón Espejo Romero. 2016. Theater and Politics: The Pact of Madrid and the Golden Age of American Drama in Spain. Historical Links between Spain and North America. Universidad de Alcalá. pp.143-151. ISBN 978-84-16599-68-4.
- 36 **Book chapter.** Ramón Espejo Romero. 2014. Tennessee Williams in Spain: The Early Years, 1945-1957. Tennessee Williams and Europe. Intercultural Encounters, Transatlantic Exchanges. Rodopi. pp.213-231. ISBN 978-90-420-3873-8.
- 37 **Book chapter.** Ramón Espejo Romero. 2013. Rain in an Actually Strange City. Translating and Re-Situating the Universality of Arthur Miller's Death of a Salesman. Intertextuality in American Drama. Critical Essays on Eugene O'Neill, Susan Glaspell, Thornton Wilder, Arthur Miller and Other Playwrights. McFarland. pp.205-216. ISBN 978-0-7864-6391-6.
- 38 **Book chapter.** Ramón Espejo Romero. 2009. Representaciones de la homosexualidad en el teatro musical de Broadway. El teatro del género. El género del teatro. Las artes escénicas y la representación de la identidad sexual. Fundamentos. pp.335-356. ISBN 978-84-245-1194-4.
- 39 **Book chapter.** Juan I. Guijarro González; Ramón Espejo Romero. 2008. Capitalist America in Arthur Miller's Death of a Salesman: A Re-Consideration. Arthur Miller's Death of a Salesman. Rodopi. pp.61-80. ISBN 978-90-420-2450-2.
- 40 **Book chapter.** Ramón Espejo Romero. 2005. Introducción-prólogo. Un paseo por el teatro breve andaluz contemporáneo". Teatro breve andaluz. Junta de Andalucía. pp.5-29. ISBN 84-8266-537-5.
- 41 **Book chapter.** Ramón Espejo Romero. 2004. El estreno de The Crucible, de Arthur Miller, en España y su fallido intento de despolitización. Arthur Miller. Visiones desde el nuevo milenio. Universitat de València. pp.135-147. ISBN 84-370-5986-0.
- 42 **Book chapter.** Ramón Espejo Romero. 2001. Actualidad de las artes escénicas y la música en Andalucía. Gran Enciclopedia Andaluza del Siglo XXI. Conocer Andalucía. Tartessos. 9, pp.253-295. ISBN 84-7663-071-9.
- 43 **Book chapter.** Ramón Espejo Romero. 2001. Las dos caras de Nueva York en City of Glass, de Paul Auster. Imágenes de la gran ciudad en la novela norteamericana. Universidad de Sevilla. pp.139-158. ISBN 84-472-0673-4.
- 44 **Scientific book or monograph.** Ramón. 2024. The Catalan Journey of American Drama 1909-2000 From Jimmy Valentine to The Vagina Monologues. Legenda.
- 45 **Scientific book or monograph.** Ramón Espejo Romero. 2017. The History of the Performance of American Plays in Spain, 1912-1977: Theatre As a Weapon Against Political Authoritarianism (tres volúmenes). The History of the Performance of American Plays in Spain, 1912-1977: Theatre As a Weapon Against Political Authoritarianism (tres volúmenes). Edwin Mellen. ISBN 9781495505294.
- 46 **Scientific book or monograph.** 2010. España y el teatro de Arthur Miller. España y el teatro de Arthur Miller. Instituto Benjamin Franklin de Estudios Norteamericanos (Universidad de Alcalá). ISBN 978-84-8138-874-9.
- 47 **Scientific book or monograph.** Lola Vargas-Zúñiga; Cristina Pérez; Luz Marina Risoto; Ramón Espejo Romero. 1999. Catálogo de autores dramáticos andaluces 1898-1998. Vol. III. Catálogo de autores dramáticos andaluces 1898-1998. Vol. III. Centro de Documentación de las Artes Escénicas de Andalucía.. ISBN 84-8266-055-1.
- 48 **Scientific edition.** Alfonso Ceballos Muñoz; Bernardo Muñoz Martínez; Ramón Espejo Romero. 2011. Violence in American Drama. Essays on Its Staging, Meanings and Effects. Violence in American Drama. Essays on Its Staging, Meanings and Effects. McFarland. ISBN 978-0-7864-6393-0.

- 49 **Scientific edition.** Alfonso Ceballos Muñoz; Candela Delgado Marín; José Antonio Palop Román; Juan Carlos Hidalgo Ciudad; M^a Ángeles Toda Iglesia; Miriam Palma Ceballos; Ramón Espejo Romero. 2010. ¿Soy lo que ves? Cultura, identidad y representación homosexual. ¿Soy lo que ves? Cultura, identidad y representación homosexual. Septem. ISBN 978-84-92536-40-5.
- 50 **Scientific edition.** Ramón Espejo Romero; Alfonso Ceballos Muñoz; Bernardo Muñoz Martínez. 2009. El teatro del género. El género del teatro. Las artes escénicas y la representación de la identidad sexual. El teatro del género. El género del teatro. Las artes escénicas y la representación de la identidad sexual. Fundamentos. ISBN 978-84-245-1194-4.
- 51 **Scientific edition.** Juan Ignacio Guijarro González; Jesús Lerate de Castro; Pilar Marín Madrazo; M^a Ángeles Toda Iglesia; Ramón Espejo Romero. 2007. Critical Essays on Chicano Studies. Critical Essays on Chicano Studies. Peter Lang. ISBN 978-3-03911-281-4.
- 52 **Scientific edition.** Ramón Espejo Romero; Juan Ignacio Guijarro González. 2004. Arthur Miller: Visiones desde el nuevo milenio. Arthur Miller: Visiones desde el nuevo milenio. Universitat de València. ISBN 84-370-5986-0.
- 53 **Scientific edition.** Pilar Marín Madrazo; Jesús Lerate de Castro; M^a Ángeles Toda Iglesia; M^a del Mar Gallego; Juan Ignacio Guijarro González; Ramón Espejo Romero. 2003. Visiones contemporáneas de la cultura y la literatura norteamericana en los sesenta. Visiones contemporáneas de la cultura y la literatura norteamericana en los sesenta. Universidad de Sevilla.. ISBN 84-472-0729-3.
- 54 **Review.** Ramón Espejo Romero. 2018. Noelia Hernando Real. Voces contra la mediocridad. La vanguardia teatral de los Provincetown Players, 1915-1922. The Eugene O'Neill Review. The Pennsylvania State University Press.. 39.1, pp.174-178. ISSN 1040-9483.
- 55 **Review.** Ramón Espejo Romero. 2011. Arthur Miller's Global Theater. Ed.by Enoch Brater. Ann Arbor: The University of Michigan Press, 2007; pp. 154. Revista de estudios norteamericanos. Universidad de Sevilla. 15, pp.125-127. ISSN 1133-309X.
- 56 **Review.** Ramón Espejo Romero. 2010. All My Sons. San Francisco Actors Theatre. San Francisco, CA. 7 May-25 June 2010. Directed by Joyce Henderson. The Arthur Miller Journal. St Francis College / The Arthur Miller Society. 2, pp.59-62. ISSN 1558-8831.
- 57 **Review.** Ramón Espejo Romero. 2009. Ozieblo, Barbara, and Jerry Dickey. Susan Glaspell and Sophie Treadwell. Oxon and New York: Routledge, 2008. Revista de estudios norteamericanos. Universidad de Sevilla. 13, pp.95-103. ISSN 1133-309X.
- 58 **Review.** Ramón Espejo Romero. 2003. Russell Dinapoli. The Elusive Prominence of Maxwell Anderson's Work in the American Theatre. Valencia: U. de Valencia, 2002. Revista de estudios norteamericanos. Universidad de Sevilla. 9, pp.135-137. ISSN 1133-309X.
- 59 **Review.** 1997. Edward Albee 1997: ¿Quién teme a Virginia Woolf?. Trad. y ed. de Alberto Mira. Madrid: Cátedra ('Letras Universales'). Pp. 233. Atlantis. Asociación Española de Estudios Anglo-Norteamericanos. XIX-2, pp.257-262. ISSN 0210-6124.
- 60 **Edición Crítica: Edición.** Ramón Espejo Romero. 2022. After the Fall de Arthur Miller. After the Fall de Arthur Miller. Methuen Drama (Student Editions). ISBN 978-1350259188.
- 61 **Prólogo.** 2021. Prólogo. L'amabilitat dels desconeguts. Tennessee Williams a Barcelona durant el franquisme. Institut del Teatre. pp.5-8. ISBN 978-84-9803-983-2.
- 62 **Edición Crítica: Traducción y Edición.** Ramón Espejo Romero. 2019. El zoo de cristal y Un tranvía llamado Deseo. De Tennessee Williams. El zoo de cristal y Un tranvía llamado Deseo. De Tennessee Williams. Cátedra (Letras Universales). ISBN 978-84-376-4052-5.
- 63 **Introducción Crítica.** Ramón Espejo Romero. 2018. Introducción crítica. La nostra ciutat. De Thornton Wilder. Comanegra / Institut del Teatre. pp.9-25. ISBN 978-84-17188-72-6.
- 64 **Prólogo.** Ramón Espejo Romero. 2018. Encontrándonos en el Liffey. Joyce. De perdidos, al Liffey. Maclellin y Parker. pp.13-18. ISBN 978-84-948261-6-0.
- 65 **Panfleto.** Ramón Espejo Romero. 2013. Re-Thinking Critical Paradigms on Arthur Miller: Resurrection Blues and the Postmodern. Re-Thinking Critical Paradigms on Arthur Miller: Resurrection Blues and the Postmodern. Goldsmiths, University of London. ISBN 978-1-906897-23-9.

- 66 **Edición Crítica: Traducción y Edición.** 2012. Panorama desde el puente. De Arthur Miller. Panorama desde el puente. De Arthur Miller. Cátedra (Letras Universales). ISBN 978-84-376-3034-2.
- 67 **Edición Crítica: Traducción y Edición.** Ramón Espejo Romero. 2011. El crisol (Las brujas de Salem). De Arthur Miller. El crisol (Las brujas de Salem). De Arthur Miller. Cátedra (Letras Universales). ISBN 978-84-376-2856-1.
- 68 **Edición Crítica: Traducción y Edición.** Ramón Espejo Romero. 2010. La muerte de un viajante. De Arthur Miller. La muerte de un viajante. De Arthur Miller. Cátedra (Letras Universales). ISBN 978-84-376-2663-5.
- 69 **Congress.** Ramón Espejo Romero. VI International Conference on American Theatre and Drama "Game Over! US Drama and Theater and the End(s) of an American Idea(I). Universidad Autónoma de Madrid. 2022. Organizational - Scientific and organizing committee.
- 70 **Congress.** Ramón Espejo Romero. International Conference on American Theatre and Drama "Migrations in American Drama. Universidad de Lorena, Nancy. 2018. France. Organizational - Scientific and organizing committee.
- 71 **Congress.** Ramón Espejo Romero. Melville and Spanish Theatre in the 1980s. Eleventh International Herman Melville Conference. Herman Melville Society / King's College. 2017. Participatory - oral communication.
- 72 **Congress.** Ramón Espejo Romero. Hester Prynne and John Proctor: Language as a Battlefield. American Literature Association Conference. American Literature Association / Arthur Miller Society. 2017. Participatory - oral communication.
- 73 **Congress.** Ramón Espejo Ramón. Conquering New York as Artistic Pursuit: Elmer Rice's Street Scene in Madrid in the Early 1930s. Transatlantic New York International Conference. Brown University. 2017. Participatory - oral communication.
- 74 **Congress.** Ramón Espejo Romero. Building the Skeleton for a Spanish History of American Drama: The Periodizing Phase. Comparative Drama Conference. Comparative Drama Association / Rollins College. 2017. United States of America. Participatory - oral communication.
- 75 **Congress.** Ramón Espejo Romero. From Universal to Global Miller: Re-Writing the History of American Theater. International Arthur Miller Centennial Conference. Universidad de Extremadura. 2015. Participatory - oral communication.
- 76 **Congress.** Ramón Espejo Romero. Death of a Salesman and Spanish Theater. Arthur Miller Centennial Conference. Saint Francis College. 2015. Participatory - oral communication.
- 77 **Congress.** Ramón Espejo Romero. Theater and Politics: The Pact of Madrid and the Golden Age of American Drama in Spain. First International Conference on the Historical Links between USA and Spain. Universidad de Alcalá. 2015. Participatory - oral communication.
- 78 **Congress.** Ramón Espejo Romero. Early American Theater in Spain: The Fulton Years. 59th British Association of American Studies Conference. University of Birmingham. 2014. Participatory - oral communication.
- 79 **Congress.** Ramón Espejo Romero. IV International Conference on American Theatre and Drama "The Romance of Theater: American Drama in Its Stories. Universidad de Sevilla. 2012. Organizational - Scientific and organizing committee.
- 80 **Congress.** Ramón Espejo Romero. Tennessee Williams in Postwar Spain. Tennessee Williams in Europe. Universidad de Nancy. 2011. France. Participatory - oral communication.
- 81 **Congress.** Ramón Espejo Romero. Enforcing Universality on Arthur Miller's Death of a Salesman: Foreign and Domestic Perspectives. 21st Annual Conference on American Literature. American Literature Association. 2010. United States of America. Participatory - oral communication.
- 82 **Congress.** Ramón Espejo Romero. III International Conference on American Theatre and Drama "Violence on Stage". Universidad de Cádiz. 2009. Organizational - Scientific and organizing committee.
- 83 **Congress.** Ramón Espejo Romero. Materialización del proceso de Bolonia. Grado y Posgrado. II Jornadas Andaluzas de Convergencia Europea en Estudios de Comunicación. Universidad de Sevilla. 2007. Participatory - oral communication.

- 84 **Congress.** Ramón Espejo Romero. Silencing the Center(s) or at Least Trying to: Washington Irving to Globe Trekker. VIII Congreso SAAS "American Secrets: The Politics and Poetics of Secrecy in American Culture". Spanish Association for American Studies. 2007. Participatory - oral communication.
- 85 **Congress.** Ramón Espejo Romero. The Centrality of Margins: Secrecy in American Travel Discourses. VIII Congreso SAAS "American Secrets: The Politics and Poetics of Secrecy in American Culture". Spanish Association for American Studies. 2007. Participatory - oral communication.
- 86 **Congress.** Ramón Espejo Romero. Splitting Up a Hero: Walt Disney's Pocahontas and Its Handling of Captain John Smith. XVII SEDERI. Spanish and Portuguese Society for English Renaissance Studies. 2006. Participatory - oral communication.
- 87 **Congress.** Ramón Espejo Romero. Los sutiles caminos de la homofobia: Metrosexuales y metrosexualidad. II Jornadas sobre Cultura Gay y Lésbica. Universidad de Sevilla. 2006. Participatory - oral communication.
- 88 **Congress.** Ramón Espejo Romero. II Jornadas sobre Cultura Gay y Lésbica. Universidad Internacional de Andalucía. 2006. Organizational - Scientific and organizing committee.
- 89 **Congress.** Ramón Espejo Romero. Gender and/in Colonial America: Visions and Constructions of Gender in the Early Days of the Nation. 7th International SAAS Conference "Masculinities, Femininities and Hybridities in US Culture". Spanish Association for American Studies. 2005. Participatory - poster.
- 90 **Congress.** Ramón Espejo Romero. IV Congreso Internacional de Literatura Chicana. Universidad de Sevilla. 2004. Organizational - Scientific and organizing committee.
- 91 **Congress.** Antonio Rodríguez Celada; Rafael Portillo; Mar Gallego; Ramón Espejo Romero. Mesa Redonda. Relaciones literarias entre España y el mundo anglosajón: Pasado y presente. XXVI Congreso Internacional de AEDEAN.. Asociación Española de Estudios Anglonorteamericanos. 2002. Participatory - oral communication.
- 92 **Congress.** Ramón Espejo Romero. The Modern Appeal of Puritan Female Writing. XXVI Congreso de AEDEAN. Asociación Española de Estudios Anglonorteamericanos. 2002. Participatory - oral communication.
- 93 **Congress.** Ramón Espejo Romero. Jornadas "Cincuenta años de Arthur Miller en España". Universidad de Sevilla. 2001. Organizational - Scientific and organizing committee.
- 94 **Congress.** Ramón Espejo Romero. Jornadas por el Centenario de Oscar Wilde. Universidad de Sevilla. 2000. Organizational - Scientific and organizing committee.
- 95 **Congress.** Ramón Espejo Romero. El inusitado éxito de Everything in the Garden de Edward Albee en España: un caso de reinterpretación ideológica. The Personal and the Political in American Theatre: First University of Málaga Conference on American Theatre. Universidad de Málaga. 2000. Participatory - oral communication.
- 96 **Congress.** Ramón Espejo Romero. International Conference "Focusing the Vietnam Era: Contemporary Views of American Literature and Culture in the Great Sixties". Universidad de Sevilla. 2000. Organizational - Scientific and organizing committee.
- 97 **Congress.** Ramón Espejo Romero. El auto-exilio como mecanismo de adecuación a una imagen social: el caso de May Welland en The Age of Innocence, de Edith Wharton. Exilios Femeninos: Congreso Internacional Interdisciplinar. Universidad de Huelva. 1998. Participatory - oral communication.
- 98 **Congress.** Ramón Espejo Romero. Edward Albee: Towards an Understanding of Death. II International Conference on American Literature. Universidad de Extremadura. 1998. Participatory - oral communication.

1.2.2. Transfer and exchange of knowledge and professional activity

Professional activity

- 1 **Catedrático:** Universidad de Sevilla. 2021- actual. Full time.
- 2 **Profesor Titular de Universidad:** Universidad de Sevilla. 15/03/2004. (17 years - 4 months - 6 days).

- 3 **Director del Departamento de Filología Inglesa:** Universidad de Sevilla. 06/06/2011. (8 years - 24 days).
- 4 **Profesor Asociado Tipo III:** Universidad de Sevilla. 01/10/2001. (2 years - 5 months).
- 5 **Profesor Asociado Tipo II:** Universidad de Cádiz. 30/11/1998. (2 years - 10 months).
- 6 **Profesor Asociado Tipo I:** Universidad de Sevilla. 01/10/1997. (1 year - 2 months).
- 7 **Profesor Asociado Tipo I:** Universidad de Sevilla. 01/03/1996. (2 months).
- 8 **Profesor de Lengua Inglesa:** Escuela de Turismo de Sevilla. 01/10/1993. (2 years).

1.3. STAYS AT UNIVERSITIES AND RESEARCH CENTRES

1.3.1. Stays

- 1 **Stay:** Salvador de Madariaga. Departamento de Estudios Interdisciplinarios en Artes y Ciencias del City College of New York City University. 01/07/2019-30/09/2019.
- 2 **Stay:** Harvard University. 26/05/2017-26/08/2017.
- 3 **Stay:** Departamento de Estudios Interdisciplinarios en Artes y Ciencias del City College of New York City University. 10/04/2017-24/05/2017.
- 4 **Stay:** IV Plan Propio de Investigación, "Ayudas para la Movilidad del Personal Dedicado a la Investigación (Modalidad A). New York Public Library for the Performing Arts. 26/03/2012-28/04/2012.

2. TEACHING ACTIVITY

2.1. TEACHING EXPERIENCE

2.1.4. Lifelong learning activities

- 1 El VIH/SIDA a escena: Teatro, performance y VIH/SIDA. 02/12/2022.
- 2 Desmontando el dogma de la innovación educativa: Algunas reflexiones desde la denostada experiencia. 07/06/2022.
- 3 Arthur Miller y España. 06/06/2019.
- 4 But Who Will Let the Sun Shine In: Spain, Anti-Spain, and the Undeclared Battle for American Theatre. 26/10/2018.
- 5 Arte, negocio, ideología: Teatro norteamericano en España y el fin de la historia. 25/09/2018.
- 6 Los Estados ¿Unidos? Diversidad y ruptura en la literatura y la cultura norteamericanas. 17/09/2012.
- 7 El crisol de la tradición: familia e identidad en el teatro de Arthur Miller. 23/05/2012.
- 8 Finishing the Picture: The Women of Arthur Miller's Theatre. 04/05/2011.
- 9 Arthur Miller at the Global Age: Revisions, Appropriations, Distortions and Resurrection Blues. 03/11/2010.
- 10 **Curso:** Teaching the US, teaching us: American Culture for TEFL and Bilingual Education. (1 hours). 18/01/2010.
- 11 De La Cage Aux Folles a Rent: Representaciones y distorsiones de la homosexualidad en el teatro musical norteamericano. 05/07/2007.
- 12 **Seminar:** Vanguardias teatrales europeas en la Norteamérica de los años 20: Los dramas expresionistas de Eugene O'Neill. 22/09/1999.
- 13 El teatro de Arthur Miller en el contexto de la literatura judeoamericana contemporánea. 14/09/1998.
- 14 The Place of Arthur Miller's Death of a Salesman Within Contemporary American Drama. 20/05/1998.

2.2. EVALUATION OF TEACHING QUALITY AND INNOVATION

2.2.2. Teaching innovation projects

- 1 **Project:** NON-BINARY APPROACHES TO EDUCATION: QUANTITATIVE ANALYSIS AND FACT-BASED RESEARCH. 01/10/2024-30/06/2025. Principal investigator.

2.2.3. Training for teacher improvement received

- 1 **Course/seminar:** Sistema de Evaluación de la Actividad Docente del Profesorado. (3 hours). 17/06/2013.
- 2 **Course/seminar:** Aproximación a la planificación y docencia por Internet con Web-CT. (21 hours). 06/06/2011.

2.3. TEACHER MENTORING

2.3.2. Other types of Mentoring (not included in the official teaching assignment)

- 1
- 2
- 3

3. LEADERSHIP

3.1. MANAGEMENT OF TEACHING AND RESEARCH TEAMS

- 1 **Seminario de Estudios Teatrales:** Universidad Complutense de Madrid. 01/01/2012.
- 2 **Estudios norteamericanos:** Universidad de Sevilla. 01/01/1997.

3.2. SUPERVISION OF DOCTORAL THESES AND MASTER'S THESES

- 1 **Doctoral thesis:** Liberty and Imagination in Philip Freneau's Revolutionary Writings. Universidad de Sevilla. 2023.
- 2 **Doctoral thesis:** Representations of Identity in Three 21st-Century Dystopian Novels: Omar El Akkad's American War, Naomi Alderman's The Power, and Paolo Bacigalupi's The Windup Girl. Universidad de Sevilla. 2022.
- 3 **Doctoral thesis:** Edición crítica y traducción de A Raisin in the Sun, de Lorraine Hansberry. Universidad de Sevilla. 2021.
- 4 **Doctoral thesis:** Postmodernism, or the Changed Logic of Late Arthur Miller. Universidad de Sevilla. 2019.
- 5 **Doctoral thesis:** Transtextualidad en ciencia ficción: exégesis de la trilogía Foundation de Isaac Asimov. Universidad de Sevilla. 2019.
- 6 **Doctoral thesis:** Estudio de la partitura actoral como recurso técnico-creativo en las poéticas de grandes directores de escena: Propuestas de sistematización técnico-creativas para el trabajo del director con el actor a partir de la partitura. Universidad de Sevilla. 2017.
- 7 **Doctoral thesis:** Historia crítica y revisada de La Tía Norica de Cádiz. Universidad de Sevilla. 2016.
- 8 **Trabajo Fin de Máster:** Revisiting Reconstruction: The Tyrant of New Orleans. Universidad de Sevilla. 2016.
- 9 **Doctoral thesis:** Immediate and Progressive Divine Agency: Jonathan Edwards' Rhetoric of History. Universidad de Sevilla. 2015.
- 10 **Doctoral thesis:** Paul Auster en España (1988-1998). Universidad de Sevilla. 2015.
- 11 **Doctoral thesis:** Short Fiction of Bobbie Ann Mason: Silent Voices, Silenced Voices, Voicing Silence. Universidad de Sevilla. 2015.
- 12 **Trabajo Fin de Máster:** Versions of Realism in Arthur Miller's Death of a Salesman and Lorraine Hansberry's A Raisin in the Sun". Universidad de Sevilla. 2014.
- 13 **Trabajo Fin de Máster:** Traducción y reflexión sobre dos obras breves de Arthur Miller. Universidad de Sevilla. 2012.
- 14 **Doctoral thesis:** El tratamiento de la mujer en el teatro inglés medieval. Universidad de Sevilla. 2011.
- 15 **Work leading to an ASD:** El debut de Paul Auster en el panorama literario español (1988-1991). Universidad de Sevilla. 2011.
- 16 **Work leading to an ASD:** Typee, de Herman Melville: Una alegoría del encuentro con el 'otro'. Universidad de Sevilla. 2011.

- 17 **Work leading to an ASD:** Divine Communications in a Time of Revival: Jonathan Edwards' Use of 'Light' and 'Water' Imagery During the Northampton Revival, 1734-35. Universidad de Sevilla. 2010.
- 18 **Work leading to an ASD:** La dirección de actores en las Prácticas de Dirección de la especialidad de Dirección Escénica de la Escuela Superior de Arte Dramático de Málaga. Universidad de Sevilla. 2010.
- 19 **Work leading to an ASD:** La gramática del silencio en "Shiloh" and Other Stories, de Bobbie Ann Mason. Universidad de Sevilla. 2010.
- 20 **Work leading to an ASD:** Moby-Dick and the Seven Deadly Sins: Crime and Punishment in the Christian Tradition".. Universidad de Sevilla. 2010.
- 21 **Work leading to an ASD:** Teaching American Literature at the New 'Grado en Estudios Ingleses': Working with the Short Story. Universidad de Sevilla. 2010.